

- 63% Poliuretano, 29% Cotone, 8% Poliestere
- Peso: 480 g/m²
- Resistenza all'abrasione: 150.000 cicli Martindale UNI EN ISO 12947-2
- Reazione al fuoco: UNI 9175 CLASSE 1 IM BS 5852-1, BS 5852 CRIB EN 1021-2
- Solidità colori alla luce: UNI ISO 105-B02:5-6
- Trattamento: Ultra fresh antibatterico/antiacaro.
- Spolverare delicatamente; in caso di macchie lievi passare la superficie con un panno umido o con una soluzione di detergente neutro.

- 63% Polyurethane, 29% Cotton, 8% Polyester
- Weight: 480 g/m²
- Abrasion resistance: 150.000 cycles Martindale UNI EN ISO 12947-2
- Flammability: UNI 9175 CLASSE 1 IM BS 5852-1, BS 5852 CRIB EN 1021-2
- Color fastness to light: UNI ISO 105-B02:5-6
- Treatment: Ultra fresh/ antimicrobial/antiacarus
- Dust gently; in case of light stains pass the surface with a damp cloth or a neutral detergent.

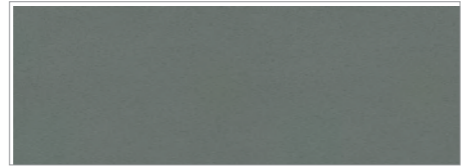
- 63% Polyuréthane, 29% Coton, 8% Polyester
- Poids: 480 g/m²
- Résistance à l'abrasion: 150.000 tours Martindale UNI EN ISO 12947-2
- Classement au feu: UNI 9175 CLASSE 1 IM BS 5852-1, BS 5852 CRIB 5 EN 1021-2
- Solidité à la lumière: UNI ISO 105-B02:5-6
- Traitement: Ultra fresh antibactérien/antiacarus
- Brosser délicatement; des taches légères peuvent être nettoyées avec un chiffon humide ou avec une solution de détergent neutre.

- 63% Polyurethan, 29% Baumwolle, 8% Polyester
- Gewicht: 480 g/m²
- Scheuerfestigkeit: 150.000 Scheuertouren Martindale UNI EN ISO 12947-2
- Feuersicherung: UNI 9175 CLASSE 1 IM BS 5852-1, BS 5852 CRIB 5 EN 1021-2
- Lichtechtheit: UNI ISO 105-B02:5-6
- Behandlung: Ultra fresh antibakteriell/gegen Milben
- Leicht zum Reinigen bei Verwendung eines feuchten Lappens und geringfügig neutraler Seife.

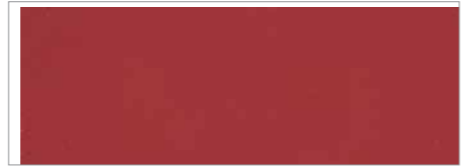
- 63% Poliuretano, 29% Algodón, 8% Poliéster
- Peso: 480 g/m²
- Resistencia a la abrasión: 150.000 ciclos Martindale UNI EN ISO 12947-2
- Reacción a fuego: UNI 9175 CLASSE 1 IM BS 5852-1, BS 5852 CRIB EN 1021-2
- Solidez de los colores a la luz: UNI ISO 105-B02:5-6
- Tratamiento: Ultra fresh anti bacterias/anti acaros
- Limpiar delicadamente; en caso de manchas leves, limpiar la superficie con un paño húmedo con una solución de jabón neutro.



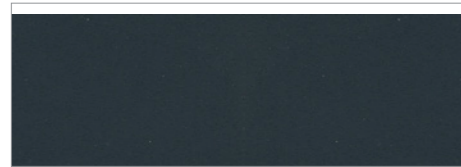
IK 01



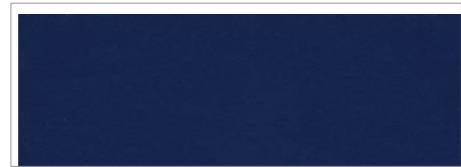
IK 09



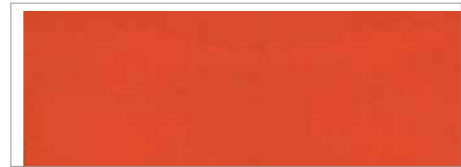
IK 05



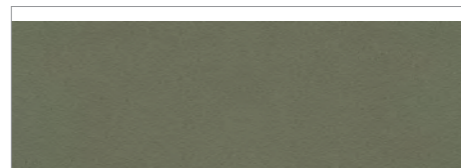
IK 08



IK 07



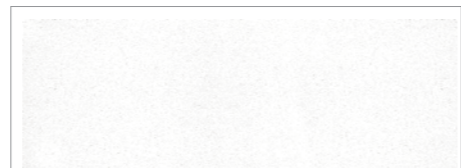
IK 03



IK 04

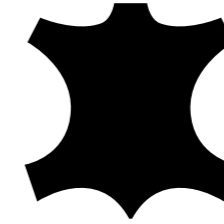


IK 02



IK 15

LEATHER



LEGNO - WOOD - BOIS - HOLZ - MADERA



Faggio naturale - Beech wood - Hêtre naturel - Buchefarbig - Haya clara



Ciliegio - Cherry - Cerisier - Kirschbaumfarbig - Cerezo



Wenghé

S

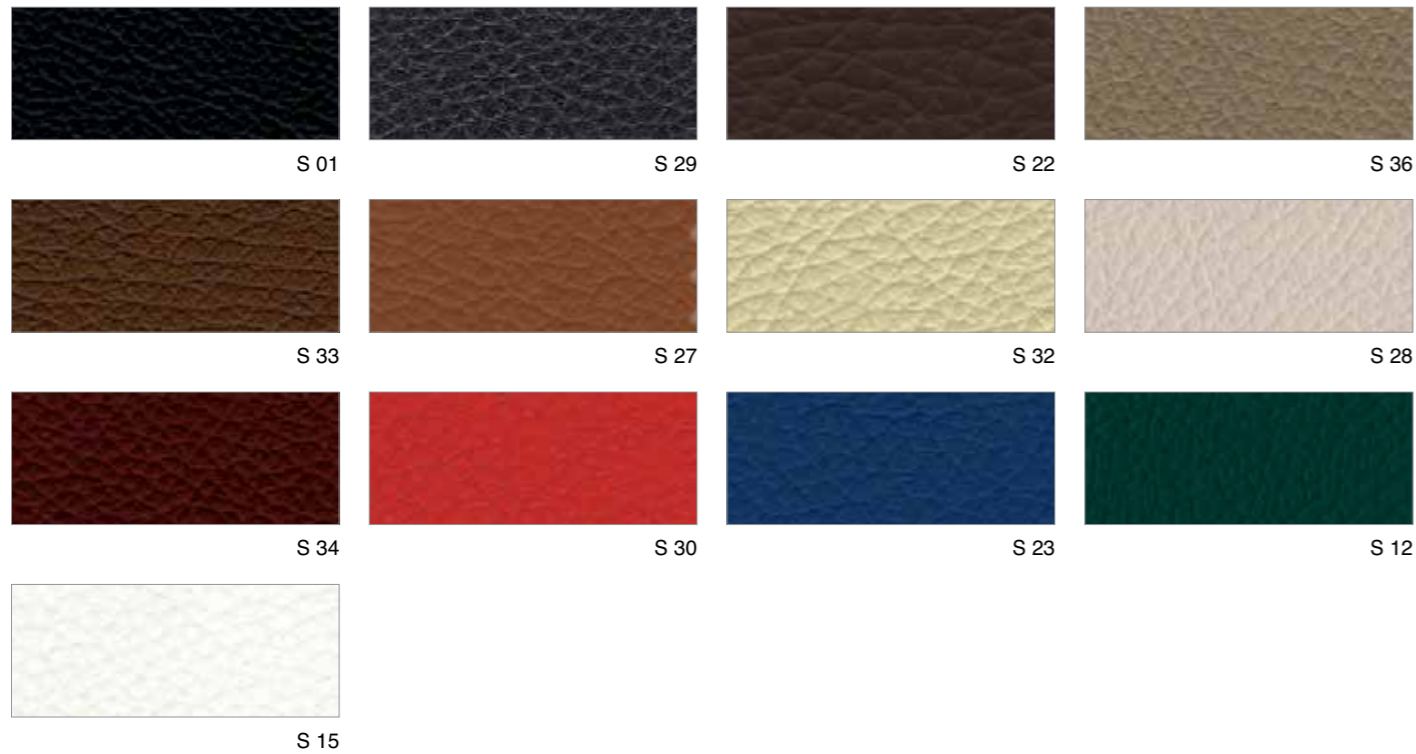
- Vera pelle fiore rettificata, pigmentata e smerigliata di origine Europea. Colori solidi e resistenti. Per mantenere nel tempo la qualità della pelle, evitare l'esposizione diretta alla luce del sole e alle fonti di calore, spolverare regolarmente con un panno morbido e asciutto. In caso di macchie, pulire usando un panno morbido inumidito con acqua e sapone neutro. Asciugare dopo il trattamento, non strofinare ma tamponare delicatamente.
- Reazione al fuoco: UNI EN 1021 - 1&2 (mancata accensione)
- Solidità colori alla luce: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Solidità colori allo sfregamento: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (secco/umido)

- *Buffed and pigmented real leather from European hides. Solid and durable colors. To maintain the beauty of the leather: avoid placing leather near direct sun or any heat sources, dust regularly with a soft and dry cloth. Spots can be washed off using a lightly damp cloth with mild soap; dry after the treatment, do not rub.*
- *Flammability: UNI EN 1021 - 1&2 (no ignition)*
- *Color fastness to light: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6*
- *Color fastness to rubbing: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (dry/wet)*

- *Vrai cuir vachette légèrement rectifié et pigmenté; peaux d'origine Européenne. Couleurs solides et résistantes. Pour maintenir la beauté du cuir: n'exposez-le pas à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, donnez un coup de chiffon régulièrement. Des taches peuvent être normalement éliminées en utilisant un chiffon humecté et du savon neutre; sécher la surface après le traitement, surtout ne frotter pas mais essuyer délicatement.*
- *Classement au feu: UNI EN 1021 - 1&2 (manque d'allumage)*
- *Solidité à la lumière: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6*
- *Solidité au frottement: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (sec/mouillé)*

- *Reines Leder, von Europäischer Herkunft, pigmentiert und oberflächenbearbeitet. In intensiven und dauerhaften Farben. Für die dauerhafte Konservierung der Lederqualität auch in der Zeit raten wir davon ab, das Material direkten Sonneneinstrahlung auszusetzen. Bei Verschmutzungen, die Flecken mit einem leicht feuchten (Wasser und neutrale Seife) und weichen Lappen beseitigen; nach der Reinigung trocken; nicht aufreiben sondern vorsichtig abtupfen.*
- *Feuersicherung: UNI EN 1021 - 1&2 (keine Entzündung)*
- *Lichtechtheit: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6*
- *Abreibechtheit: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (trocken/nass)*

- *Verdadera piel flor rectificada, pigmentada y esmerilada de origen europeo. Colores sólidos y resistentes. Para mantener en el tiempo la calidad de la piel, evitar la exposición directa a la luz del sol o a las fuentes de calor; limpiar regularmente con un paño suave y seco. En caso de manchas, limpiar usando un paño suave y húmedo con agua y una solución de jabón neutro. Secar luego del tratamiento, no escurrir pero secar delicadamente.*
- *Reacción a fuego: UNI EN 1021 - 1&2 (no inflamable)*
- *Solidez de los colores a la luz: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6*
- *Solidez de los colores al frote: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (seco/húmedo)*



N

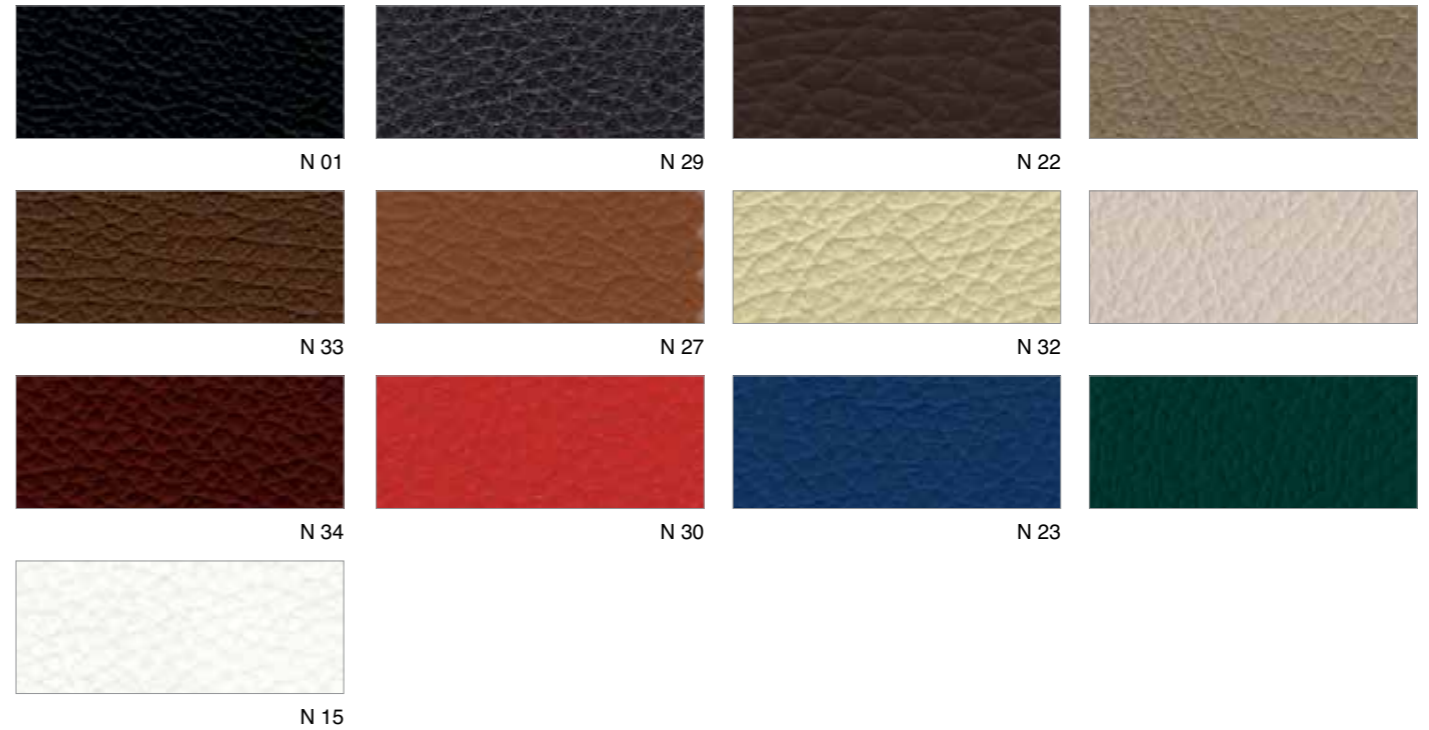
- Pelle ecologica 80% PVC, 20% Poliestere
- Peso: 550 g/m²
- Pulire con tessuto inumidito e insaponato. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare.

- *Ecological leather 80% PVC, 20% Polyester*
- *Weight: 550 g/m²*
- *Clean with damp soapy cloth. Do not use solvents, bleach, chemical detergents or spray.*

- *Cuir écologique 80% PVC, 20% Polyester*
- *Poids: 550 g/m²*
- *Nettoyer avec un chiffon humecté et savonneux. Interdite l'utilisation de solvants, blanchissants ou des spray pour cirer.*

- *Öko Leder. 80% PVC, 20% Polyester*
- *Gewicht: 550 g/m²*
- *Waschbar mit feurchem Lappen und neutraler Seife: Nicht verwenden: Bleichlauge, Lösungsmittel, chemische Reiniger, Glanzspray.*

- *Cuero ecologico. 80% PVC, 20% Poliéster*
- *Peso: 550 g/m²*
- *Limpeza con paño humedo y jabón neutro. No se puede usar lejía, solventes quimicos, sprays por abrillantar.*



ZR

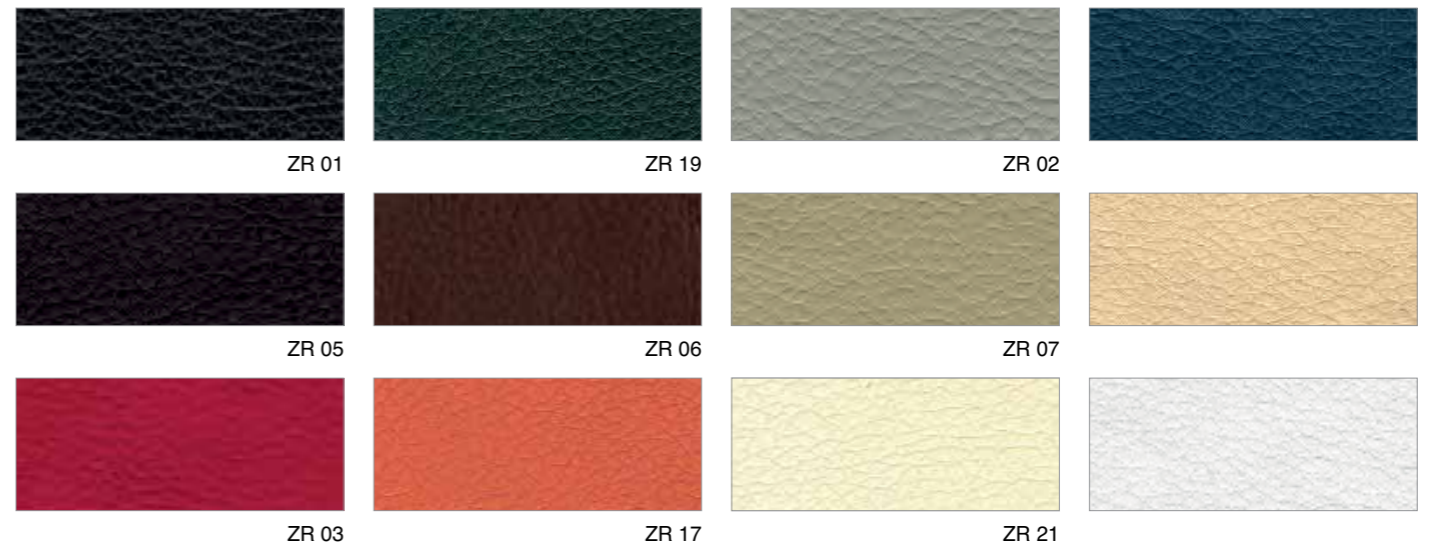
- 54,2% Poliuretano, 26,3% Poliestere, 19,5% cotone
- Peso: 440 g/m²
- Resistenza all'abrasione: 51.200 cicli Martindale UNI EN ISO 12947-2
- Reazione al fuoco: UNI 9175/FA1 CLASSE 1 IM BS 5852 CRIB 5 - EN 1021 1&2
- Solidità colori alla luce: EN ISO 105-B02: 4/5
- Solidità colori allo sfregamento: UNI EN ISO 105x12:5 (secco/umido)
- Per rimuovere macchie solubili in acqua, usare una spugna morbida con acqua e sapone neutro, tamponare sulla macchia e pulire con panno umido.

- *54,2% Polyurethane, 26,3% Polyester, 19,5% Cotton*
- *Weight: 440 g/m²*
- *Abrasion resistance: 51.200 cycles Martindale UNI EN ISO 12947-2*
- *Flammability: UNI 9175/FA1 CLASSE 1 IM BS 5852 CRIB 5 - EN 1021 1&2*
- *Color fastness to light: EN ISO 105-B02: 4/5*
- *Color fastness to rubbing: UNI EN ISO 105x12:5 (dry/wet)*
- *Ordinary water soluble stains can be removed by using a clean cloth or soft sponge and dabbing the stain with soapy water. Remove the soap solution by wiping the area with a cloth and clean water.*

- *54,2% Polyuréthane, 26,3% Polyester, 19,5% Coton*
- *Poids: 440 g/m²*
- *Résistance à l'abrasion: 51.200 tours Martindale UNI EN ISO 12947-2*
- *Classement au feu: UNI 9175/FA1 CLASSE 1 IM BS 5852 CRIB 5 - EN 1021 1&2*
- *Solidité à la lumière: EN ISO 105-B02: 4/5*
- *Solidité au frottement: UNI EN ISO 105x12:5 (sec/mouillé)*
- *Des taches solubles dans l'eau peuvent être enlevées avec une éponge souple et du savon neutre, essuyer et nettoyer avec un chiffon humecté.*

- *54,2% Polyurethan, 26,3% Polyester, 19,5% Baumwolle*
- *Gewicht: 440 g/m²*
- *Scheuerfestigkeit: 51.200 Scheuertouren Martindale UNI EN ISO 12947-2*
- *Feuersicherung: UNI 9175/FA1 CLASSE 1 IM BS 5852 CRIB 5 - EN 1021 1&2*
- *Lichtechtheit: EN ISO 105-B02: 4/5*
- *Abreibechtheit: UNI EN ISO 105x12:5 (trocken/nass)*
- *Zur Reinigung von wasserlöslichen Flecken Verwendung von einem sehr weichen Schwamm mit Wasser befeuchtet und versehen mit neutraler Seife. Leicht abtupfen und mit einem feuchten Tuch nachreinigen.*

- *54,2% Poliuretano, 26,3% Poliéster, 19,5% Algodón*
- *Peso: 440 g/m²*
- *Resistencia a la abrasión: 51.200 ciclos Martindale UNI EN ISO 12947-2*
- *Reacción a fuego: UNI 9175/FA1 CLASSE 1 IM BS 5852 CRIB 5 - EN 1021 1&2*
- *Solidez de los colores a la luz: EN ISO 105-B02: 4/5*
- *Solidez de los colores al frote: UNI EN ISO 105x12:5 (seco/húmedo)*
- *Para eliminar manchas solubles en agua, usar una esponja suave con agua y una disolución de jabón neutro, aplicar sobre la mancha y limpiar con un paño húmedo.*



TS

- Vera pelle pieno fiore napato liscio naturale pigmentata tintura all'anilina, da selezione di bovini di origine europea. Colori solidi e resistenti.
- Reazione al fuoco: UNI EN ISO 1021 - 1&2 (mancata accensione)
- Solidità colori alla luce: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Solidità colori allo sfregamento: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (secco/umido)
- Resistenza alla flessione: UNI EN ISO 5402 50.000 cicli nessuna rottura
- Per mantenere la qualità della pelle evitare l'esposizione diretta alla luce del sole e alle fonti di calore, spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido e asciutto. In caso di macchie, le stesse si possono eliminare usando un panno morbido inumidito con acqua e sapone neutro. Asciugare dopo il trattamento, non strofinare ma tamponare delicatamente.

- Full grain real leather with a smooth and soft grain, natural, pigmented through dyeing aniline, carefully selected from top quality European bull hides.
- Solid and durable colors.
- Flammability: UNI EN ISO 1021 - 1&2 (no ignition)
- Color fastness to light: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Color fastness to rubbing: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (dry/wet)
- Flex resistance: UNI EN ISO 5402 50.000 cycles no damage
- To maintain the beauty of the leather; avoid placing leather near direct sun or any heat sources, dust regularly with a soft and dry cloth. Spots can be washed off using a lightly damp cloth with mild soap; dry after the treatment, do not rub.

- Vrai cuir vachette pleine fleur lisse, fin et souple, naturel, pigmenté avec teinture à l'aniline, provenant d'une sélection soignée des bovins d'origine Européenne. Couleurs solides et résistantes.
- Classement au feu: UNI EN ISO 1021 - 1&2 (manque d'allumage)
- Solidité à la lumière: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Solidité au frottement: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (sec/mouillé)
- Résistance à la flexion: UNI EN ISO 5402 50.000 tours sans rupture
- Pour maintenir la beauté du cuir: n'exposez-le pas à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, donnez un coup de chiffon régulièrement. Des taches provoquées accidentellement peuvent être normalement éliminées en utilisant un chiffon humecté et du savon neutre; secher la surface après le traitement, surtout ne frotter pas mais essuyer délicatement.

- Blumiges Leder glatte Nappa Blüete, natürliche Anilin-Pigmentfärbung, Leder von europäischer Herkunft. In intensiven und dauerhaften Farben.
- Feuersicherung: UNI EN ISO 1021 - 1&2 (keine Entzündung)
- Lichtechtheit: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Abriebechtheit: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (nass/trocken)
- Reibechtheit: UNI EN ISO 5402 50.000 Scheuertouren keine Beeinträchtigung
- Für die dauerhafte Konservierung der Lederqualität auch in der Zeit raten wir davon ab, das Material direkten Sonneneinstrahlungen und Wärmequellen aussetzen. Das Leder regelmäßig mit einem trockenen und weichen Lappen abstauben. Bei Beschmutzungen, die Flecken mit einem leicht feuchten (Wasser und neutrale Seife) und weichen Lappen beseitigen; nach der Reinigung trocknen; nicht aufreiben sondern vorsichtig abtupfen.

- Verdadera piel flor natural de grano fino pigmentada con tintes a la anilina proveniente de una selección de bobinos europeos. Colores sólidos y resistentes.
- Reacción a fuego: UNI EN ISO 1021 - 1&2 no inflamable
- Solidez de los colores a la luz: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Solidez de los colores al frote: UNI EN ISO 11640 ≥ 4 (seco/húmedo)
- Resistencia a la flexión: UNI EN ISO 5402 50.000 ciclos sin problema
- Para mantener en el tiempo la calidad de la piel, evitar la exposición directa a la luz del sol o a las fuentes de calor, limpiar regularmente con un paño suave y seco. En caso de manchas, limpiar usando un paño suave y húmedo con agua y una solución de jabón neutro. Secar luego del tratamiento, no escurrir pero secar delicadamente.



TS 01



TS 13



TS 36



TS 33



TS 07



TS 22



TS 24



TS 29



TS 16



TS 34



TS 05



TS 15



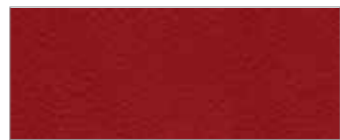
TS 31



TS 03



TS 02



TS 35



TS 17



TS 14



TS 09



TS 32

MS

- Pelle pieno fiore proveniente esclusivamente da bovini di origine europea. Consistente e pregevole al tatto. Colori ricchi all'anilina, solidi e resistenti.
- Reazione al fuoco: UNI EN 1021- 1&2 (mancata accensione)
- Solidità colori alla luce: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Solidità colori allo sfregamento: 150/1000 cicli - IUF 450 (secco/umido)
- Resistenza alla flessione: UNI EN ISO 5402; 50.000 cicli nessuna rottura.
- Spolverare con un panno morbido e asciutto, eventuali macchie si possono eliminare con un panno o cotone idrofilo umido e prodotti per la pulizia inizialmente più delicati quali sapone neutro o latte detergente.

- Full grain real leather with a smooth and soft grain, carefully selected from top quality European hides. Aniline colours, solid and durable.
- Flammability: UNI EN 1021- 1&2 (no ignition)
- Color fastness to light: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Color fastness to rubbing: 150/1000 cycles - IUF 450 (dry/wet)
- Flex resistance: UNI EN ISO 5402; 50.000 cycles no damage.
- Dust with a soft and dry cloth for the normal cleaning. Stains can be treated with a wet cloth or cotton wool and with products for the cleaning initially more delicate like neutral soap or cleansing milk.

- Vrai cuir pleine fleur, résultat d'une sélection soignée de bovins d'origine Européenne, consistant et agréable à toucher. Couleurs riches à l'aniline, solides et résistantes.
- Classement au feu: UNI EN 1021- 1&2 (manque d'allumage)
- Solidité à la lumière: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Solidité au frottement: 150/1000 tours - IUF 450 (sec/mouillé)
- Résistance à la flexion: UNI EN ISO 5402; 50.000 tours aucun problème.
- Nettoyer avec un chiffon souple et sec, des taches peuvent être éliminées avec un chiffon ou de l'ouate hydrophile et des produits délicats pour le nettoyage comme du savon neutre ou du lait démaquillant.

- Vollblumiges Rind-Leder aus europäischer Herkunft, sehr weich und angenehm. Anilin-Gefärbt reines Leder in Star-ken und Dauerhaften Farben Lieferbar.
- Feuersicherung: UNI EN 1021- 1&2 (keine Entzündung)
- Lichtechtheit: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Abriebechtheit: 50/1000 Scheuertouren - IUF 450 (trocken/nass)
- Reibechtheit: UNI EN ISO 5402 50.000 Scheuertouren keine Beeinträchtigung.
- Entfernung des Staubes durch ein weiches trockenes Tuch, eventuelle Flecken können entfernt werden mit einem Tuch oder mit einem leicht feuchten Baumwollappen und mit ganz delikaten Reinigungsmitteln wie neutrale Seife.

- Piel flor proveniente exclusivamente de ganado bovino europeo, resistente y agradable al tacto. Tintado a la anilina con colores resistentes a la luz y al rozamiento.
- Reacción a fuego: UNI EN 1021- 1&2 (no inflamable)
- Solidez de los colores a la luz: UNI EN ISO 105-B02 ≥ 6
- Solidez de los colores al frote: 150/1000 ciclos IUF 450 (seco/húmedo)
- Resistencia a la flexión: UNI EN ISO 5402; 50.000 ciclos sin problema.
- Limpiar con un paño suave y seco, eventualmente las manchas se pueden eliminar con un paño o algodón hidrófilo húmedo con productos para la limpieza mas delicados que el jabón neutro o gel detergente.



MS 01



MS 06



MS 03



MS 04



MS 07



MS 08



MS 02



MS 15

TC

- 45% Poliestere, 27% Poliuretano, 20% Poliamide, 8% Elastan.
- Peso: 591 g/m²
- Resistenza all'abrasione: 50.000 cicli Martindale
- Lavabile a 30°C. Stirabile a bassa temperatura.

- 45% Polyester, 27% Polyurethane, 20% Polyamide, 8% Elastan.
- Weight: 591 g/m²
- Abrasion resistance: 50.000 cycles Martindale
- Washable at 30°C. Low heat iron.

- 45% Polyester, 27% Polyuréthane, 20% Polyamide, 8% Elastan.
- Poids: 591 g/m²
- Résistance à l'abrasion: 50.000 tours Martindale
- Lavable à 30°C, repassage permé à basse température.

- 45% Polyester, 27% Polyurethan, 20% Polyamide, 8% Elastan.
- Gewicht: 591 g/m²
- Scheuerfestigkeit: 50.000 Scheuertouren Martindale
- Waschenbar bei 30°C bügelbar bei niedriger Temperatur.

- 45% Poliéster, 27% Poliuretano, 20% Poliamida, 8% Elastan.
- Peso: 591 g/m²
- Resistencia a la abrasión: 50.000 ciclos Martindale
- Se puede lavar a 30°C, planchar con temperatura baja.



TC 01



TC 08



TC 17



TC 02



TC 09



TC 10



TC 15